



AC 114

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr
No. CW/PPER/5/04/2025

ZAŚWIADCZA SIĘ,

że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku II do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

THIS IS TO CERTIFY

that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex II to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

Wnioskodawca Applicant	RATEX Bogdan Głowacki ul. Wrzosowa 1A, Jeźów Sudecki 58-521, Poland
Producent Manufacturer	RATEX Bogdan Głowacki ul. Wrzosowa 1A, Jeźów Sudecki 58-521, Poland
Typ wyrobu Product type	Indywidualne urządzenie wypornościowe - Środek asekuracyjny poziom 50 Personal flotation device - Buoyancy aid level 50
Opis wyrobu Product description	Kamizelka Asekuracyjna Specjalna 80N Special Buoyancy Vest 80N
Zastosowane normy Specified standards	PN-EN ISO 12402-5:2021-02 EN ISO 12402-5:2020

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.

Data ważności
Expiry date 2030-04-21Dyrektor Pionu Certyfikacji
Certification Division Director

Przemysław Gałka

Gdańsk, 2025-04-22

Nr jednostki notyfikowanej
No. of notified body
1463Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Polandtel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 341 77 69
e-mail: dc@prs.pl
www: <http://www.prs.pl/>

Wykaz dokumentacji
List of documents

1. Dokumentacja techniczna zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2025-04-01, zawierająca:
 - Opis konstrukcji i rysunki techniczne;
 - Wykaz komponentów i certyfikaty materiałowe;
 - Instrukcję użytkowania i konserwacji;
 - Ocenę ryzyka;
 - Oznakowanie produktu;
 - Wzór deklaracji zgodności.
2. Sprawozdanie z badań nr CL/PCLB7/13/2025 pod nadzorem PRS S.A. z dnia 2025-04-18.
3. Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/KD/9/PPER/2025 z dnia 2025-04-22.

1. *Technical documentation approved by PRS S.A. on 2025-04-01, consisting of:*
 - *Description of construction and technical drawings;*
 - *List of components and material data sheets;*
 - *Instructions of use and maintenance;*
 - *Risk assessment;*
 - *Product labelling;*
 - *Declaration of conformity.*
2. *Report of product tests carried out under PRS S.A. supervision no. CL/PCLB7/13/2025 on 2025-04-18.*
3. *PRS S. A. Survey Report no. CW/KD/9/PPER/2025 dated 2025-04-22.*

Miejsca produkcji
(inne niż podane na stronie 1)
Places of production
(different than given on page 1)

-

Ograniczenia uznania
Approval limitations

Kamizelka Asekuracyjna Specjalna 80N jest indywidualnym urządzeniem wypornościowym o poziomie 50 według klasyfikacji normy PN-EN ISO 12402-5:2021-02, przeznaczonym do stosowania przez osoby dobrze pływające, niedaleko brzegu lub lądu, przy dostępności pomocy i środków ratunkowych w pobliżu. Środek asekuracyjny ma ograniczone zastosowanie na wodach wzburzonych i nie posiada wystarczającej wyporności do ochrony osób niezdolnych do pomocy samym sobie. Wymaga aktywnej współpracy użytkownika. Przeznaczony do stosowania przez osoby dorosłe i dzieci.

Special Buoyancy Vest 80N is a personal floating device of level 50 according to EN ISO 12402-5:2020 standard's classification, intended to be used by users of good swimming ability, not far from the shore, with help and rescue measures available. This buoyancy aid has limited use on troubled waters and doesn't provide sufficient buoyancy for protection of persons unable to help themselves. It requires an active engagement of the user. Intended to be used by children and adults.

Warunki uznania
Approval conditions

- 1 Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.
This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.

Wzór znaku zgodności/
Mark of Conformity format:

